

Condiciones de inscripción y pago para exámenes del Goethe-Institut

1. Oferta, fechas, lugar y tarifas de exámenes

El Centro Cultural Alemán, A.C. (CCA) es un centro examinador oficial del Goethe-Institut. Ofrece exámenes de certificación correspondientes a los niveles A1, A2, B1, B2 en su versión juvenil y para adultos; y los niveles C1 y C2 en su versión únicamente para adultos. Siendo los niveles B1, B2 y C2 exámenes modulares. La versión de adultos de los exámenes de los niveles A1-C2 se ofrece en 5 fechas establecidas al año fijadas anualmente por el CCA. La versión juvenil de los niveles A1-B2 se ofrece bajo petición y en acuerdo con la comisión examinadora, solicitando una fecha a nuestro E-Mail de contacto.

Sobre fechas y reglamentos de exámenes: http://www.ccamty.com/certificate_goethe.php

E-Mail de contacto: certificaciones@ccamty.com

Centro Cultural Alemán Obispado: 20 de Noviembre 656 Sur Col. Maria Luisa

C.P. 64040 Monterrey, Nuevo León Tel: (81) 8343 3590 | (81) 8340 5876

Tarifas de los exámenes de certificación no modulares:

Examen	Tarifa en moneda nacional, incluye IVA
Goethe-Zertifikat A1: Fit in Deutsch 1	1680
Goethe-Zertifikat A1: Start Deutsch 1	2100
Goethe-Zertifikat A2	2258
Goethe-Zertifikat A2: Fit in Deutsch	2258
Goethe-Zertifikat C1	3780

Tarifas de los exámenes de certificación modulares:

Examen	Tarifa en moneda nacional, incluye IVA
Goethe-Zertifikat B1: Examen completo	2940
Goethe-Zertifikat B1: 1 módulo	1103
Goethe-Zertifikat B1: 2 módulos	2205
Goethe-Zertifikat B1: 3 módulos	3308
Goethe-Zertifikat B2: Examen completo	3255
Goethe-Zertifikat B2: 1 módulo	1155
Goethe-Zertifikat B2: 2 módulos	2310
Goethe-Zertifikat B2: 3 módulos	3465
Goethe-Zertifikat C2: Examen completo	4305
Goethe-Zertifikat C2: 1 módulo	1470
Goethe-Zertifikat C2: 2 módulos	2940
Goethe-Zertifikat C2: 3 módulos	4410

Existe la posibilidad de presentar un examen fuera de las fechas fijas de acuerdo con la agenda y la disponibilidad de la comisión examinadora. El precio de dichos exámenes presentará el doble de la tarifa previamente mencionada. Para solicitar información puede dirigir un mensaje por correo electrónico a nuestro E-Mail de contacto.

Ofrecemos también exámenes de certificación para personas, que presenten alguna discapacidad. Si éste es su caso y desea certificar su nivel de alemán, le asesoramos para indicarle el procedimiento de aplicación de su examen. Se recomienda comunicar su interés al examen con al menos dos meses de anticipación, para poder asegurar la realización correcta del examen.

2. Inscripción en línea y pago de examen

Para la inscripción, es necesario ingresar a la página www.ccamty.com/certificate_goethe.php. En la sección “Proceso de inscripción” se detallan los pasos a seguir. En caso de menores de edad, el/la tutor/a legal deberá adicionalmente firmar los documentos de inscripción para menores de edad. De ser este el caso, se le contactará una vez efectuada la solicitud.

La aceptación de participantes en exámenes de certificación está sujeta al espacio disponible en las fechas respectivas (cupos limitados). El interesado/la interesada debe asegurar su lugar en el examen llenando su inscripción en nuestro sistema de inscripciones. Debe asegurar al momento del llenado de la solicitud la exactitud de los datos proporcionados, ya que estos serán utilizados para la emisión del certificado. Habiendo reservado su lugar, cuenta con hasta 10 días hábiles (o lo señalado como límite de inscripción en la página de internet) antes de la fecha de examen para cubrir el resto de los requisitos de inscripción, incluyendo el pago. Consulte la página de internet para fechas y límites de inscripción.

El pago del examen puede realizarse en las instalaciones del CCA. O bien, puede realizar una transferencia bancaria o acudir a la ventanilla del banco. Los datos de nuestras cuentas bancarias son:

Beneficiario: Centro Cultural Alemán, A.C.

Banco: Banorte Cuenta: 0017408385 / Sucursal: 7732

Clabe Interbancaria: 072580000174083854

Referencia: Nombre completo/Nivel para cual pagó

Nombre de la sucursal: Galerías Monterrey

El CCA se reserva el derecho de rechazar las inscripciones incompletas, aún y cuando el pago haya sido realizado. En cuyo caso, se le puede reprogramar su examen para una fecha posterior.

3. Cancelación del examen

- a. **Dentro del periodo de inscripción:** Si ya se ha registrado en el examen y desea cancelar, puede comunicarlo a nuestro correo de contacto. Si usted ya ha pagado, y desea presentar en otra ocasión, puede inscribirse para una nueva fecha sin costo adicional alguno. Si ya no desea presentar el examen y ya ha pagado se le devolverá el 90% del pago de la tarifa de examen, reteniendo el 10% del monto pagado por gastos administrativos debiendo presentar el comprobante de pago original, de lo contrario no procede el trámite.

- b. **Después de la fecha límite de inscripción y hasta 3 días hábiles antes del examen:** Debe comunicarlo a nuestro correo de contacto. Si desea presentar en otra ocasión, puede inscribirse para una nueva fecha y el CCA le acreditará el 75% del pago de la tarifa pagada de examen, reteniendo el 25% del monto pagado, por gastos administrativos. Usted deberá pagar el 25% restante durante el periodo de inscripción a la nueva fecha. Si ya no desea presentar el examen, el monto pagado no será reembolsado.
- c. **Faltando dos días hábiles para el examen y en adelante,** o bien la inasistencia al mismo: El monto pagado no será reembolsado ni acreditado a otra fecha.

4. Retiro del examen y acreditación del pago de la tarifa de examen

El/la inscrito/a en un examen de certificación tiene siempre la posibilidad de retirarse del examen respectivo (ver “reglamento de exámenes”, artículo 13). Únicamente en el caso de retiro por motivos de salud, probados de manera inmediata por medio de un certificado médico, el Centro Cultural Alemán, A.C. acredita el 75% del pago de la tarifa de examen para la próxima fecha programada de dicho examen. Reteniendo el 25% del monto pagado, por gastos administrativos. Si el retiro del examen se debiera a otros motivos, no se acredita ni reembolsa el monto pagado ni parte de éste. En caso de exclusión del examen (ver “reglamento de exámenes”, artículo 12) o siendo denegado el acceso por impuntualidad al llegar al examen, tampoco acreditará ni reembolsará el monto pagado ni parte de éste.

5. Impugnación y reembolso del pago de la tarifa de examen

Es posible solicitar la impugnación del resultado o del desarrollo de un examen (ver “reglamento de exámenes”, artículo 20). En caso de ser aceptado un recurso, el Centro Cultural Alemán, A.C. reembolsa la totalidad del monto pagado por tarifa de examen.

6. Identificación de los y las participantes en un examen

El CCA debe verificar la identidad de los / las participantes en un examen (ver “reglamento de exámenes”, artículo 10). El día del examen, es indispensable que los/las participantes presenten uno de los siguientes documentos probatorios: pasaporte, licencia de conducir, IFE o INE vigente.

Los menores de edad deben probar su identidad por medio de la presentación de uno de los siguientes documentos: pasaporte o licencia de conducir vigente.

La presentación de cualquiera de los documentos previamente mencionados es obligatoria para poder presentar el examen. El CCA se reserva el derecho de comprobar la identidad en cualquier momento durante el examen.

7. Comunicación de los resultados

El CCA comunica los resultados del examen (ver “reglamento de exámenes”, artículo 14) a más tardar después de 15 días hábiles, contados a partir de la fecha de realización de la última prueba (prueba escrita u oral) del examen respectivo, salvo casos de fuerza mayor que ocasionen un atraso en la comunicación de los resultados (Los exámenes del nivel C2

pueden demorar más en algunos casos). Los resultados se comunican por medio del sistema de inscripción al/a la participante o al tutor/a la tutor(a) legal (menores de edad).

Por ningún motivo se realizarán excepciones para que un/a participante del examen reciba sus resultados de manera previa al resto de los/las participantes.

8. Revisión del examen

El/la participante podrá solicitar por escrito la revisión de su examen. La solicitud debe enviarse a la dirección electrónica a nuestro E-Mail de contacto. La revisión será posible solamente durante 11 meses, contados a partir de la fecha de realización del examen respectivo. Una vez revisada su solicitud se le indicará el proceder de la misma.

9. Emisión de certificados de exámenes y constancias de participación

En caso de aprobar un examen o módulo de examen, el CCA extiende al/a la participante, sin costo adicional, el certificado respectivo a más tardar después de 15 días hábiles, contados a partir de la fecha de realización de la última prueba (prueba escrita u oral) del examen respectivo, salvo casos de fuerza mayor que ocasionen un atraso en la comunicación de los resultados (Los certificados del nivel C2 pueden demorar más en algunos casos).

Por ningún motivo se realizarán excepciones para que un/a participante del examen reciba su/s certificados de manera previa al resto de los/las participantes.

En caso de no aprobación de un examen y a solicitud del / de la participante, el CCA extiende sin costo alguno una constancia de participación que incluye el puntaje obtenido.

Si el certificado de examen se extraviara o dañara, el CCA puede extender una constancia equivalente (no se emiten duplicados), a solicitud del/de la participante y previo pago de 315 pesos M.N. por constancia. El CCA extiende dichas constancias equivalentes únicamente durante diez años, contados a partir de la fecha de examen respectiva (ver “reglamento de exámenes”, artículo 15).

Si usted presenta algunos de los exámenes de certificación modulares correspondientes a los niveles B1, B2 y C2 y acredita los 4 módulos en la misma fecha de certificación, nos reservamos el derecho de imprimir un certificado global. En caso de requerirlos por separado, el/ la participante dará aviso al momento de la inscripción, en el campo observaciones de la solicitud de inscripción en línea.

Si usted acredita uno, dos o tres módulos del examen de certificación de dichos niveles, se emitirá un certificado por cada módulo acreditado.

Habiendo acreditado los 4 módulos en exámenes modulares y aun contando con sus respectivos certificados de cada módulo acreditado, se emitirá un certificado global, siempre y cuando los módulos se hayan acreditado en el CCA en el periodo de un año (Ver “reglamento de exámenes”, artículo 14).

Los certificados se entregan solo a los y las participantes del examen, presentando su identificación oficial vigente. Es posible que alguien más pase a recoger el certificado requiriéndose una copia de la identificación de ambas partes y una carta poder sencilla original con firma hológrafa.

En caso de que el certificado tenga que ser enviado fuera de la Ciudad de Monterrey, el participante deberá proporcionar físicamente una guía prepagada para el envío del mismo, y/o enviarla electrónicamente a nuestro E-Mail de contacto. Nuestro compromiso es entregar el paquete a la empresa de mensajería que Usted elija. Posteriormente es responsabilidad del interesado el seguimiento del rastreo y recibo del mismo. No nos hacemos responsables por pérdidas por parte de la compañía de mensajería.

Si se presentare un error en el certificado emitido y probándose que el CCA es responsable del mismo, se le emitirá un certificado correcto presentando el erróneo para su devolución. Si el participante del examen es responsable del error cometido, se le emitirá un certificado correcto presentando el certificado erróneo, con un costo de 315 pesos M.N. por gastos administrativos.

10. Otros

Lo no previsto en estas condiciones de inscripción y pago para exámenes del Goethe-Institut será resuelto por la comisión examinadora a cargo.